

CI (corporate identity)

VI (visual identity)

LOGOTYPE / PAMPHLET

FLYER / ILLUSTRATION

PACKAGE / ADVERTISING

VIDEO / DIGITAL SIGNAGE

BRANDING / PROMOTION

Corporate Profile



トップメッセージ

私達SHOEI CHINAは、2010年に創業、2011年に昭栄印刷株式会社(本社日本)のグループ会社となりました。弊社ではグラフィックデザイン、ロゴデザイン、パッケージデザイン、キャラクターデザイン、インテリアデザイン、映像デザイン、デジタルサイネージなどの設計制作を主な業務としております。また日本からDTP業務を請け負っているため、日本の厳しい規格や要望にも対応でき、ハイクオリティな制作・サービスの提供を行う事が可能です。

このような強みを生かし、日本企業・中国にある日系企業・中国企業・韓国企業の皆さまから幅広い信頼を得て取引実績を積み上げております。

特に最近では、中国内でもハイレベルなCI(Corporate Identity)、VI(Visual Identity)、BI(Brand Identity)を要求されるお客様が増えており、弊社の特徴を最大限に生かし、それらのご要望にお応えしています。

「全てはお客様のために」印刷物にこだわらず、お客様の役にたてる、お客様の要望を超える提案を行う事…彩の知と技をもって、お客様に最高の信頼を、社員に最高の幸せを、そして豊かな地域社会に貢献する事…これが歴史と実績のある昭栄グループの企業理念です。

私達SHOEI CHINAの社員一同も昭栄グループの理念を継承しながら、制作においても、人としてのスキルにおいても常にレベルアップを追求し、日本・中国・韓国、アジア、そして世界で活躍して参りたいと思っております。

代表取締役  
深谷 弦希

# IDEOLOGY

企業理念

1. 笑顔は人を幸せにする。困難な仕事も社員全員が力を合わせて対応する。  
お客様に満足してもらえた時、仕事を成し遂げた時、目標を達成した時、皆笑顔で喜びを分かち合う。当社の社内は笑顔の絶えない職場です。皆が幸せなら自分も幸せ。自分も幸せなら人を幸せにできる。前向きで楽しみながら仕事に取り組みます。それによりお客様にも満足して頂ける制作やサービスが提供できます。
2. 人と人との繋がりを大切に同じ会社で仕事ができる喜び。  
同じ会社で仕事ができる喜び。それは出会いから始まります。また、お客様との出会いも同じです。人との出会いを大切に、常にお客様の立場、会社の立場を考え行動できるよう社員全員が努めています。取引が完了した後もまた当社にお願いしたいと思われるように、また当社もまたお客様から仕事を頂きたいと思う気持ちを心得ながら仕事に取り組んでいます。
3. お客様も自分達も WAKU WAKU する仕事を。  
当社創業時から続いている目標です。ワクワクする目標、ワクワクする制作、ワクワクする仕事、ワクワクしてもらえる提案、ワクワクしてもらえる作品、ワクワクしてもらえる会社、当社の原点は WAKU WAKU する気持ちにあります。

# OUTLINE

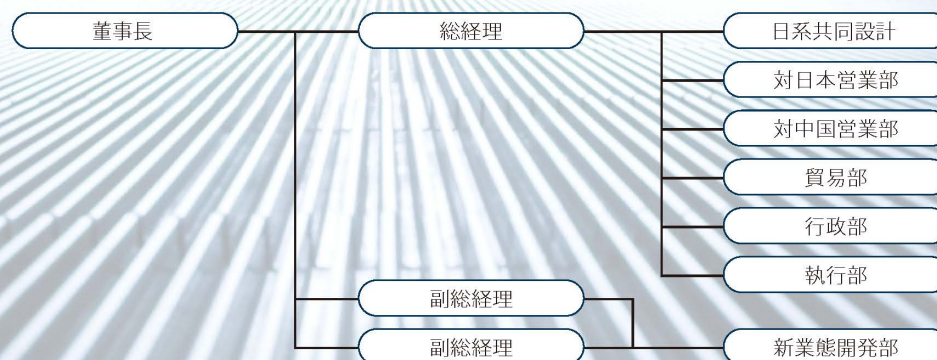
企業概要

名称 : SHOEI CHINA Co.,LIMITED (ショウエイ チャイナ 昭栄中国)  
 本社所在地 : 香港  
 北京事務所 : 中国北京市朝阳区東三環中路39号建外SOHO 1号楼 0604  
 TEL : +81-10-5900-1046  
 FAX : +81-10-5900-1047  
 メール : info@shoei-cn.com  
 代表者 : 深谷弦希  
 役員 : 坂井雅之, 土屋哲朗, 賀林術  
 設立 : 2010年7月1日  
 資本金 : 1,500,000 HKD  
 事業内容 : グラフィック, ロゴ, パッケージ, キャラクター, 建築設計, 映像制作, デジタルサイネージ, WEB, CI/VI, アプリ制作, DTP, 印刷, 印刷関係商材輸出入, これらに付随する一切の業務  
 取引銀行 : HSBC (香港上海銀行)

# NETWORK

組織 / グループ企業

### ■ 会社組織図



### ■ グループ企業

Graphic Design : XYYH design factory Co.,Ltd	平面設計 : 闲云野鹤 (北京) 平面设计有限公司
Graphic Design : EFG Design	平面設計 : イーエフジーデザイン株式会社
Interior Design : SINCeight Co., Ltd	室内設計 : 北京土屋哲朗居住空间设计有限公司
Movie Design : FLAP CREATION Co., Ltd	映像設計 : 北京創翔デジタル科技有限公司
Printing : SHANGHAI KOKUSHOU PRINTING CO., LTD.	印刷制作 : 上海克祥印务技术有限公司

# DESIGN CONCEPT

デザインに対する取組

デザインとは単に図案化する事だけではなく目的を明確にし、計画を立て、企画する事であると考えます。

そして、人と人とのコミュニケーションを円滑にするためには、いかに早く、正確に、印象深く伝えるということが重要な要素です。

どんな分野でもその本質を見極めた企画を立て、単に飾り立てるだけではなく、伝えたい事を最大限に引き出すために何を飾り、何を削れるかを前提に組み立てる。

そして、ブランド自体の未来も考慮し、丁寧にデザインと向き合う。

これが、私たちの考えです。

この考えを基盤とし、ひとつひとつ丁寧に取り組みます。

# SERVICE

業務案内

## VI (Visual Identity System) の企画 / 制作

- ロゴ・シンボルマーク
- 名刺・封筒などのビジネスツール
- ショップカード・チラシなどの販促ツール

## PROMOTION の企画 / 制作

- パンフレット / リーフレット
- ポスター
- Tシャツなどの各種ノベルティ

## Graphic Design

- 新聞 / 雑誌などの媒体広告
- パッケージ
- イラスト・キャラクター
- 画像処理・レタッチ

## Multimedia Design

- ホームページ
- iAPP (モバイルメディアアプリ)
- プロモーションビデオ
- ミュージックビデオ
- テレビコマーシャル
- デジタルサイネージ
- インタラクティブコンテンツ
- ゲーム
- Flash アニメーション

## 印刷資材の輸出 / 輸入

- 印刷用紙
- PP / EP
- インク・資材

# BUSINESS CLIENTS

主要取引先

三洋電機株式会社  
中国和平与体育基金会  
沖縄県エステティックSPA協同組合  
中青旅出境旅游総公司  
中信旅游総公司  
风晴乾合（北京）国际文化传播有限公司  
北京急速先锋文化传媒责任有限公司  
湖南電視台  
鳳凰衛視  
YM TRIBE JOINT STOCK COMPANY  
北京日本学研究中心  
株式会社 PHG  
地域環境福祉事業 協同組合（J-LEC）  
中国建材工業対外経済技術合作公司  
北京烹烹香食品有限公司  
唐山挨个来食品有限公司

北京麻辣诱惑食品有限公司  
山东盛德泰食品有限公司  
山东新冷大食品集团有限公司  
北京车行天下房产俱乐部  
艾迴音乐影像制作（中国）有限公司  
格子公社  
北京奥利连拓建筑装饰咨询有限公司  
先天睦曲江景观规划设计有限公司  
西安曲江新区园林建设有限公司  
Happy Elements.Ltd  
天唱声场文化发展有限公司  
株式会社ラヴァーレ  
株式会社 G.I.N  
MUSIC MAKE US ONE 実行委員会  
(敬称略)

# WORK FLOW

## 業務の流れ

お客様



当社 SHOEI CHINA への案件のご依頼は、メール・電話・ファックスでお受けしております。予算・内容・納期など決まっている範囲で結構ですので、なるべく詳しくお伝えください。

詳しくお伝えいただけるほど、次のステップ以降の当社からの解答が正確なものとなり、結果的にスピーディに進行させることが出来ます。

制作内容について、できるだけ詳しくお伝えください。お客様の商品・お仕事・業界のことなどもお聞かせくださるとイメージも膨らみます。また、直接お会いしての打ち合わせができない遠方のお客様も、メールや電話で規格・要望などなるべく多くの情報をお知らせください。

原稿テキストは、お客様でご用意いただく形式をとっております。(Text、Word、Excel などのデジタルデータでご提供ください)  
原稿テキストにつきましては、伝えたい商品や技術、サービス内容に一番詳しく、その道のプロであるお客様が「心のこもった文言」でご提供ください。必要な場合は、キャッチコピーなどこちらからのご提案もいたします。

デザインをご検討ください。制作物によっては、まず主なページのデザインを提出し、デザインの方向性を決定していただいてから、他のページや展開に進みます。

校正・修正は 2 回までを基本料金とさせていただきますので、誤植などがないか、十分に確認してください。2 回目以降の修正は別途料金が必要となります。

最終確認していただきます。

SHOEI CHINA



ご依頼

お見積り

ご発注

打ち合わせ

企画のご提案

原稿制作

デザインのご提案

デザインのご検討

デザイン修正

再校正

細部修正

ご確認

納品

お見積書が必要な場合は、この段階で作成し、お客様へ提出させていただきます。

この時点での御見積は、ご依頼・お問合せ時の情報からの概算料金となります。実際にご依頼頂いた際の制作内容等によっては、最終のご請求額とは差が出てしまう場合もあります事をご理解ください。

打ち合わせした内容を元に企画書を作成します。企画書に簡単なラフ画なども添付いたします。但し既に企画が確定している制作物によっては、この段階を省略します。

打ち合わせ、企画に基づいてデザイン案を制作します。お客様にご提示する形式などは、Q&A をご覧ください。

お客様のご検討結果に基づき、第 1 回目のデザイン修正を行います。

デザイン修正を行い、再度提出いたします。

第 2 回目のデザイン修正を行います。

データの納品形式は、制作物によって異なります。詳しくは Q&A をご覧ください。

# PORTFOLIO

実績紹介



East Asia Star Football Game  
2012



**名幸寛子**  
アロマセラピスト  
チャームリング89 経営

「一人の女性に返れる時間を提供したい」

最新の化粧品ではなく、長い歴史の中で変わらぬ受け継がれてきたアロマセラピーに興味をもった。アロマセラピーを本職にするには、導入したいと考えてアロマセラピーに入学を決めました。実際に学んでみると、植物の力を借り、アロマセラピーで過ごす時間は、お客様一人一人の気持ちに寄り添ってあげたいと思っています。育児と並行して、仕事をしたい。家事をしながら、女性が増えます。そのような方が、チャームリング89に来て施術を受ける時間は、リラックスして家族を笑顔にする時間です。リラックスして家族を笑顔にする時間です。

**独立した経緯は?**  
私は長年美容師として働いていました。働いていた美容室の中で、エステティシャンを勤めていて、ヘアだけでなく、フェイシャルや、ボディトリートメントなど一通りの施術をしていました。自分も女性の手動と共にスキンケアややわらかくお肌をケアしたいという思いが、アロマセラピーで癒されたこと、そして多くの女性にアロマセラピーに関心を持っていただけたこと、アロマセラピーを決心しました。

**アロマセラピーに関心を持ったきっかけは?**  
私も自然のもの大好きでした。そして人が綺麗になるためには、精神的な部分のケアは欠かせないと感じていました。最新の機械や、

最新の化粧品ではなく、長い歴史の中で変わらぬ受け継がれてきたアロマセラピーに興味をもった。アロマセラピーを本職にするには、導入したいと考えてアロマセラピーに入学を決めました。実際に学んでみると、植物の力を借り、アロマセラピーで過ごす時間は、お客様一人一人の気持ちに寄り添ってあげたいと思っています。育児と並行して、仕事をしたい。家事をしながら、女性が増えます。そのような方が、チャームリング89に来て施術を受ける時間は、リラックスして家族を笑顔にする時間です。リラックスして家族を笑顔にする時間です。

**独立した経緯は?**  
私は長年美容師として働いていました。働いていた美容室の中で、エステティシャンを勤めていて、ヘアだけでなく、フェイシャルや、ボディトリートメントなど一通りの施術をしていました。自分も女性の手動と共にスキンケアややわらかくお肌をケアしたいという思いが、アロマセラピーで癒されたこと、そして多くの女性にアロマセラピーに関心を持っていただけたこと、アロマセラピーを決心しました。

**アロマセラピーに関心を持ったきっかけは?**  
私も自然のもの大好きでした。そして人が綺麗になるためには、精神的な部分のケアは欠かせないと感じていました。最新の機械や、

**独立した経緯は?**  
私は長年美容師として働いていました。働いていた美容室の中で、エステティシャンを勤めていて、ヘアだけでなく、フェイシャルや、ボディトリートメントなど一通りの施術をしていました。自分も女性の手動と共にスキンケアややわらかくお肌をケアしたいという思いが、アロマセラピーで癒されたこと、そして多くの女性にアロマセラピーに関心を持っていただけたこと、アロマセラピーを決心しました。

**アロマセラピーに関心を持ったきっかけは?**  
私も自然のもの大好きでした。そして人が綺麗になるためには、精神的な部分のケアは欠かせないと感じていました。最新の機械や、

チャームリング89  
東京豊島区東池袋4-40-2 池袋駅前ビル309  
TEL:03-5561-3009  
東京都豊島区東池袋4-40-2 池袋駅前ビル309

**「一人の女性に返れる時間を提供したい」**

最新の化粧品ではなく、長い歴史の中で変わらぬ受け継がれてきたアロマセラピーに興味をもった。アロマセラピーを本職にするには、導入したいと考えてアロマセラピーに入学を決めました。実際に学んでみると、植物の力を借り、アロマセラピーで過ごす時間は、お客様一人一人の気持ちに寄り添ってあげたいと思っています。育児と並行して、仕事をしたい。家事をしながら、女性が増えます。そのような方が、チャームリング89に来て施術を受ける時間は、リラックスして家族を笑顔にする時間です。リラックスして家族を笑顔にする時間です。

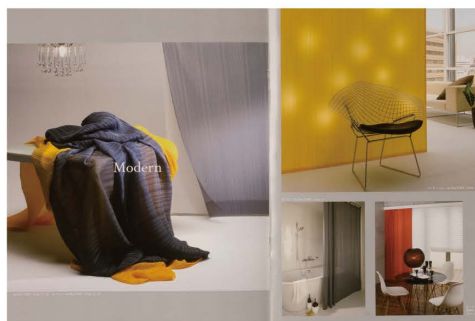
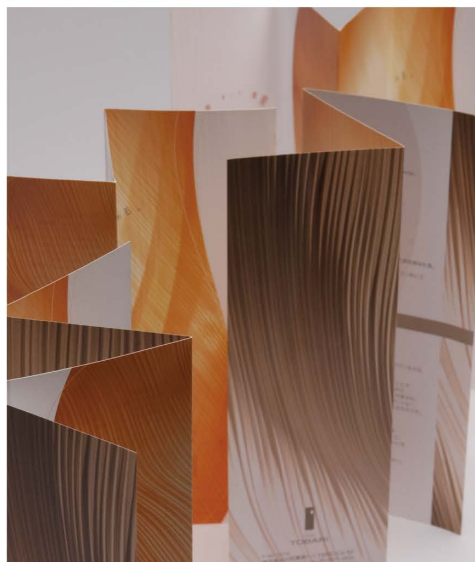
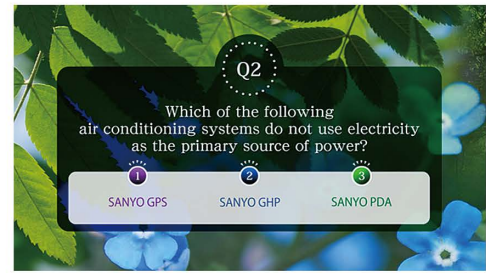
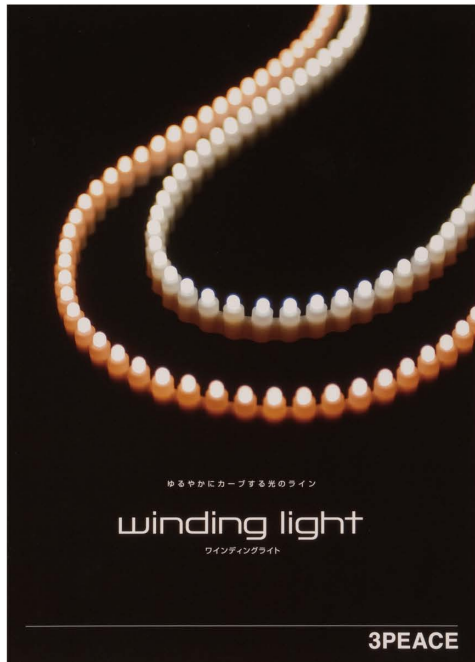
**独立した経緯は?**  
私は長年美容師として働いていました。働いていた美容室の中で、エステティシャンを勤めていて、ヘアだけでなく、フェイシャルや、ボディトリートメントなど一通りの施術をしていました。自分も女性の手動と共にスキンケアややわらかくお肌をケアしたいという思いが、アロマセラピーで癒されたこと、そして多くの女性にアロマセラピーに関心を持っていただけたこと、アロマセラピーを決心しました。

**アロマセラピーに関心を持ったきっかけは?**  
私も自然のもの大好きでした。そして人が綺麗になるためには、精神的な部分のケアは欠かせないと感じていました。最新の機械や、

**独立した経緯は?**  
私は長年美容師として働いていました。働いていた美容室の中で、エステティシャンを勤めていて、ヘアだけでなく、フェイシャルや、ボディトリートメントなど一通りの施術をしていました。自分も女性の手動と共にスキンケアややわらかくお肌をケアしたいという思いが、アロマセラピーで癒されたこと、そして多くの女性にアロマセラピーに関心を持っていただけたこと、アロマセラピーを決心しました。

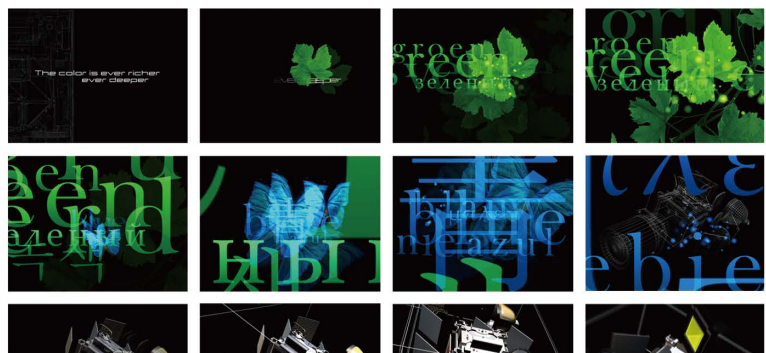
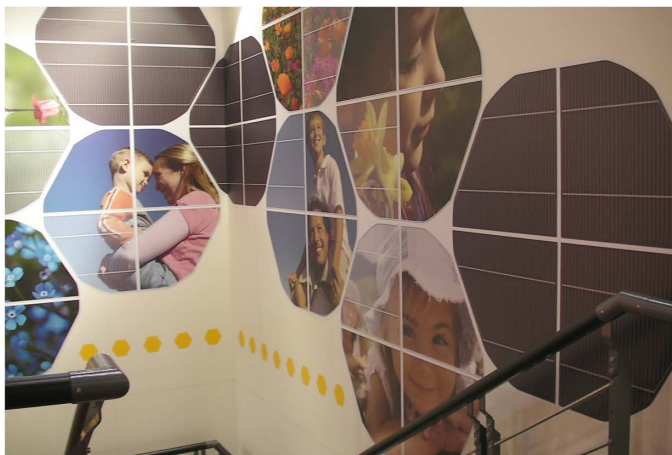
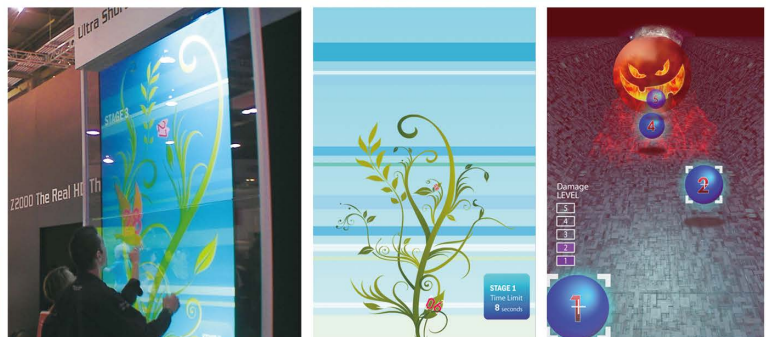
**アロマセラピーに関心を持ったきっかけは?**  
私も自然のもの大好きでした。そして人が綺麗になるためには、精神的な部分のケアは欠かせないと感じていました。最新の機械や、



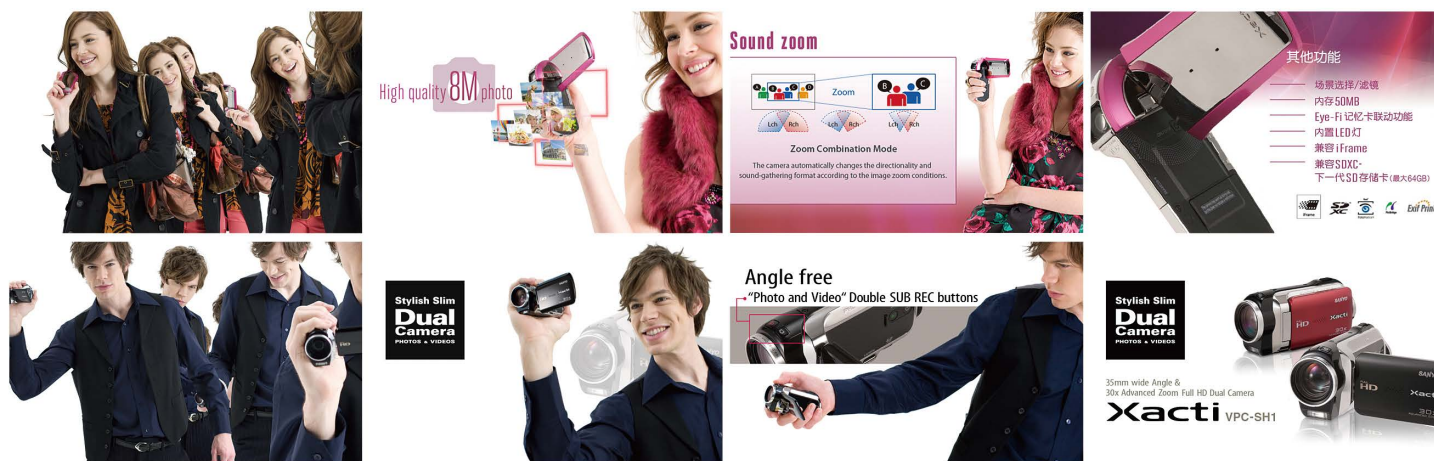


# PORTFOLIO

実績紹介







# Q and A

よくあるご質問

**Q1** 基本的に修正・変更は何回まででしょうか？

**A1:** 修正・変更は2回までとなっております。3回目以降の修正が入った場合別途料金が必要となります。なるべく修正を少なくするためにも、事前のコンセプトやデザインイメージをできるだけ正確にお伝えください。またアイテムによっては、2案から3案のデザインをご提案いたしますので、お客様で自身でしっかりと検討しお選びください。

**Q2** デザイン料金の目安と、実際の請求される料金の差はありますか？

**A2:** 公開しているデザイン料金の目安は、概算の為の資料です。実際のご請求額と異なることもございます。まず、ご依頼の概要をお伝えいただき、その後、見積り書の提出をお申し付けください。なお当社で印刷を手配する場合はデザイン料金とは別途ご請求となります。さらに写真撮影やストックフォトサービス、有料素材集などを利用した場合、その費用実費もデザイン料金とは別途ご請求させていただきます。

**Q3** デザインはどのような形で提示されるのですか？

**A3:** 当社からのデザイン案・校正の提示は、メールによるPDF書類添付やプリンター出力したサンプル版でのご提案となります。なおPDF書類の場合は、Adobe社のAdobe Readerを使って確認してください。(他のメーカーのPDF閲覧ソフトの場合、文字化け等の不具合が発生する場合があります)

**Q4** PDFファイルとは何ですか？  
どうやってファイルを確認するのですか？

**A4:** PDF(Portable Document File)ファイルとは、Adobe社によって開発されたファイルのフォーマット形式です。文書のやり取りやインターネット上に文書を公開するためのスタンダードな形式として広く活用されています。当社でデザインしたイメージも、どなたでもモニター上で再現することができるPDFファイルを積極的に活用しております。なおモニター環境の違いにより色調が異なる場合がありますのでご注意ください。PDFファイルを確認するためにはAdobe社が配布しているAdobe Readerのインストールが必要です。

**Q5** データ納品の場合、ファイル形式はなんですか？

**A5:** パンフレット、リーフレット、ロゴ、パッケージ、名刺、新聞広告、封筒などはIllustrator.eps形式でのデータ納品となります。その他のファイル形式については事前にご相談ください。WEBデザインにおいては、サーバへのアップロード、もしくはCD-Rにて制作データを納品いたします。当社よりお客様のサーバへデータを直接アップロードした場合も、データのバックアップをCD-Rにて郵送で納品させて頂いております。

**Q6** デザインのキャンセルはできますか？

**A5:** デザインはオーダーメイド制作のため、基本的には発注後のキャンセルはお受けできません。キャンセルをされた場合には、その時点までの制作費を実費にてお支払いいただきます。ただし天災などやむを得ない状況により、デザイン提供が著しく遅れる場合、デザインを納品する事が困難になってしまった場合は、お客様と協議の上キャンセルをお受けいたします。

**Q7** 商標登録は代行してもらえますか？

**A6:** 申し訳ございません、当社では商標登録の代行手続はしておりません。こちらはお客様自身、もしくは商品登録などを代行で行って降り企業様へ別途相談をよろしくお願いたします。

# DESIGN EXPENSE

デザイン費用

デザイン料金は各デザイン会社によって様々です。多くの場合はアートディレクター・デザイナーなどの拘束時間、制作にかかる手間などを踏まえ算出しています。またデザイン制作のためには下調べも必要です、それにも時間と手間が掛かります。手の込んだ複雑なデザインであれば、当然それだけ時間が掛かり料金も上がってきます。デザインというものは目に見えない部分が多いのですが、良いデザインに仕上げようと思えば、それだけ手間ひまが掛かるものです。

しかし「費用が分からないと心配...」というお客様のために、当社 SHOEI CHINA (ショウエイ チャイナ)では、デザイン料金の目安を設定しました。「料金をできるだけ分かりやすく、クリアに」が当社が提供する安心デザインサービスです。

なるべく事前に料金がわかり、安心してご発注いただける体制を目指しています。お客様の希望する制作物についてのお見積りは、概要をお聞きし、見積書を作成いたしますので、お気軽にお問い合わせください。

# HOMEPAGE

ホームページ

当社 SHOEI CHINA (ショウエイ チャイナ)のホームページでは、この会社案内冊子よりも、更に豊富な情報を余すところなく公開しています。CI (Corporate Identity)、VI (Visual Identity)、グラフィックデザイン、パッケージデザイン、キャラクターデザイン、インテリアデザイン、映像デザイン、デジタルサイネージなど、実際に過去にお手伝いさせていただいた案件の実績に加え、VIマニュアルや、ご提案させていただいた企画案などの閲覧が可能です。また資料ダウンロードページでは、この会社案内冊子のPDFデータ版がダウンロードできます。さらに当社の最新の実績の JPEG データもダウンロード可能となっております。

当社へのご質問やご意見、お問い合わせなどが気軽にできるよう、それぞれ専用の問い合わせフォームもご用意しておりますので、是非、当社のホームページもご覧いただければ幸いです。

●弊社ホームページアドレス \_\_\_\_\_

<http://www.shoei-cn.com>

# CONTACT

お問い合わせ

当社 SHOEI CHINA (ショウエイ チャイナ)へのお問い合わせや、ご質問等は下記電話番号、またはホームページ内の問い合わせフォームよりお願いいたします。電話窓口では日本語と中国語による対応を行っております。また、当社の営業時間は月曜日から金曜日の 9:30 ~ 18:30 となっております。

●日本語・中国語可 \_\_\_\_\_

**010-5900-1046**

企(业形象设计)  
 视(觉形象设计)  
 标(志) / 宣(传册)  
 传(单) / 插(图)  
 包(装) / 广(告)  
 视(频) / 数(字)广(告)  
 品(牌) / 推(广)

**SHOEI CHINA Co.,LIMITED**

ZIPCODE 100022 中国北京市朝陽区東三環中路 39 号 建外 SOHO 1 号楼 0604  
 T E L : 0086-10-5900-1046 ( 月 - 金 9:30-18:30 中国語 / 日本語 )  
 F A X : 0086-10-5900-1047 (24 時間自動受信)  
 E-mail : info@shoei-cn.com

**昭栄印刷株式会社 (日本国内拠点)**

- ・本社および工場 新潟 新潟県新発田市住田 97
- ・S-PRESS 新潟事業部 新潟県新発田市住田 97
- ・東京事業部 東京都港区東麻布 3-4-18-4F
- ・大阪営業所 大阪府大阪市中央区内久宝寺町 4-3-8 三陽ビル 801 号
- ・新潟営業所 新潟県新潟市東区材木町 2-3 302

**SHOEI VIETNAM CO.,LTD.**

Unit 503B, 5/F, HITC, 239 Xuan Thuy, Cau Giay district, Hanoi, Vietnam